

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
30) Voiture de livraison (châssis)	B R E M A C H	G R 3 5 4 x 4	CH 3139 01

Constructeur	<u>BREMACH FB s.r.l., I-21100 Varese</u>
Identification	sur la plaque du constructeur "GR 35 4x4" numéro du châssis "ZA9GR35...A65..." ou "ZCEGR35....."
Plaque du constructeur	<u>dans le compartiment du moteur, à gauche sur l'avent</u>
Numéro du châssis	<u>à droite, au centre, sur le longeron du châssis</u>
Identification du moteur	<u>"8140.61" devant le No du moteur, à droite, à l'avant latéralement sur le bloc</u>
Importateur	<u>AUOCENTRO LEONI SA, 6595 Riazino / Carrosserie Röllli AG, Rozlochstrasse, 6370 Stans</u>

Châssis		Moteur			
Nombre d'essieux/pneus	<u>2 / 4</u>	Marque	<u>SOFIM</u>	Type	<u>8140.61</u>
Suspension	<u>AV+AR= ressorts à lames avec amortisseurs</u>	Construction	<u>en ligne</u>	Temps	<u>4</u>
Direction	<u>mécanique, à vis et rouleau</u>	Carburant	<u>D</u>	Position	<u>avant</u>
Entraînement	<u>toutes roues; libération traction avant</u>	Refroidissement	<u>eau</u>	Cylindres	<u>4</u>
Frein de service	<u>hydraulique, 2 circuits, AV-disques/AR-exp.int. assistance par dépression, sur toutes les roues</u>	Alésage	<u>93</u>	Course	<u>90</u>
Frein auxiliaire	<u>AR = régulateur selon charge</u>	Cylindres	<u>2444</u>	CV-impôt	<u>12,45</u>
Frein d'arrêt	<u>circuits du frein de service; circuit 1 = 1/2 ess.AV;circuit 2=1/2 ess. AV + ess. AR</u>	Puissance en kW	<u>52,9 DIN</u>	à min-1	<u>4200</u>
Ralentisseur	<u>mécanique, à expansion interne, sur les roues AR</u>	Couple max Nm	<u>147</u>	à min-1	<u>2400</u>
Contrôle 2 circuits	<u>par contrôle du niveau, lampe-témoin séparée</u>	Déparasitage	<u>-</u>		
		Silencieux	<u>1 = 550 x Ø 180 mm</u>		<u>*)</u>
			<u>GILLET 2666 8580012</u>		

Carrosserie/Équipement	<u>cabine ou cabine double</u>		Poids \$)			
Nombre de portes	<u>2</u>	Indic. vitesse	<u>km/h</u>	avant	arrière	total
Ceintures sécurité avant	<u>Ar4m (E)</u>	amèrè	<u>Ar + B (R)</u>	<u>1190</u>	<u>480</u>	<u>1670</u>
Cale	<u>-</u>	Rétroviseurs	<u>gauche + droite</u>	Répartition charge (poids à vide du châssis expertisé)		
Antivol	<u>-</u>	Essuie-glace	<u>3/ balais</u>	Poids garantis	<u>1950</u>	<u>2310</u>
Réservoir carburant	<u>1/ acier, 60 litres</u>			Pneus	<u>19 R 400 C</u>	<u>19 R 400 C</u>
Avertisseur	<u>MAGNETTI MARELLI ou d'autres modèles homologués</u>			Ply/bar	<u>8 / 4,75</u>	<u>8 / 4,75</u>
	<u>CH 2 052</u>			Charge	<u>2386</u>	<u>2386</u>
Nombre de places total	<u>2-5</u> av <u>2</u>	centre	<u>B.d.3</u> ar	pour Vmax	<u>95</u>	<u>95</u>
Dimensions \$)				Jantes	<u>17 x 400 acier</u>	<u>17 x 400 acier</u>
Longueur	intérieur <u>4110</u>	(dimensions du châssis)		Garantie poids remorquable avec/sans frein	<u>mécanique</u>	<u>automatique</u>
Largeur	extérieur <u>1670</u>	Empattement	<u>2600 3000/3400</u>	Garantie poids de l'ensemble		
Hauteur	<u>2100</u>	Essieu double av		Poids remorquable testé		
Porte à faux avant	<u>840</u>	Voie	av <u>1380</u> - <u>+</u>	Charge garantie sur le toit	<u>120</u>	
Porte à faux arrière	<u>670</u>	Voie	ar <u>1380</u> - <u>+</u>	Vitesse maximale selon le constructeur	<u>95</u>	<u>km/h</u>
Garde au sol	à vide <u>200</u>	Braquage Ø	g <u>11200</u> d <u>11500</u>	testée	<u>km/h à min-1</u>	<u>moteur</u> <u>prise de force</u>
		en charge	<u>160</u>			

Emissions de bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques		Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boîte de vitesses		i-e	d8/A	dB/A	min-1					
m10		6,86	77,0	74,0	3150	ab		Genre du véhicule	Voiture de livraison	
								Marque et type	B R E M A C H GR 35 4x4	
								Homologation No CH	3139 01	
								Carrosserie		
F	G	H	J	R				Places	total	avant
De fumée OCE annexe 3		ECE-24								2
b =	à min-1	k = 1,04	à 4200	min-1	k = 0,98	à 3740	min-1	Places à vide	sel. bulletin pesage Carburant	
b =	à min-1	k = 0,96	à 3200	min-1	k = 0,84	à 2915	min-1	Charge utile	sel. carrosserie Cylindrée	
b =	à min-1	k = 0,85	à 2350	min-1	k = 0,45	à 1890	min-1	Poids total	3500 CV-impôt	
O	O+P									
S Bacharach = 5,0		Pompe d'injection		BOSCH						

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- \*) Insonorisation : - l'intérieur du capot;  
 - partielle dans le compartiment du moteur;  
 - écrans d'absorption sous le moteur et la boîte de vitesses (sans le carter d'huile).
- + ) Variante de pneus : 7.50 R 16 8 PR 2325 (4,75) Vmax 105 km/h.
- Variante de jantes : 6.00 x 16" acier
- Voies : AV = 1420 mm / AR = 1420 mm.
- §) Les dimensions, les poids, l'équipement et les nombre de places doivent être contrôlés à l'immatriculation

Lieu et date de l'homologation Bellach, 15.05.84 Sch8/lin  
 Frutigen, 18.06.84 Sch8/Br

Remplace la fiche d'homologation du 11.12.87  
 27.07.88 - cabine double jak  
 en

Service fédéral d'homologation

30) Voiture de  
livraison  
(châssis)

B R E M A C H

G R 3 5 4 x 4

CH 3139 01

### Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 12.01.87 à Berne - SW

Valeurs d'émission 01.10.86 remplies

Démultiplication de l'essieu : Modification à i-essieu 5,88

Vmax. : 105 km/h

Service fédéral d'homologation

**Emissions du bruit**

(E) Type du moteur	(F) Boite de vitesse	(G) l-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
8140.61	m10	5,88	77,5	72,0	3150	ab

**Emissions des gaz**

(E) Type du moteur	(F) Boite de vitesse	(G) l-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti CO	min-1	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO			

**Emissions de fumée**

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3		(O+P) selon ECE-24		k =	à	min-1
	b =	à	k =	à			
8140.61	b =	à	k =	à	k =	à	min-1
	b =	à	k =	à	k =	à	min-1
	b =	à	k =	à	k =	à	min-1
	(S) Bacharach 5,0		Pompe d'injection BOSCH				

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale